



An Bhruiséil, 29 Meán Fómhair 2022  
(OR. en)

12803/22

---

Comhaid Idirinstitiúideacha:  
2022/0141(NLE)  
2022/0142(NLE)

---

AGRI 473  
RELEX 1244  
FORETS 87  
DEVGEN 178  
ENV 916  
PROBA 44

#### NÓTA MAIDIR LE MÍR "I/A"

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ó:     | Ardrúnaíocht na Comhairle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| chuig: | Coiste na mBuanionadaithe/An Chomhairle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ábhar: | <p>CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le síniú, thar ceann an Aontais, an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta Deonaí idir an tAontas Eorpach agus Comharphoblacht na Guáine i ndáil le forfheidhmiú an dlí, rialachas agus trádáil i dtaca le foraoisí</p> <p>– <i>Glacadh</i></p> <p>CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta Deonaí idir an tAontas Eorpach agus Comharphoblacht na Guáine maidir le forfheidhmiú an dlí, rialachas agus trádáil i dtaca le foraoisí</p> <p>– <i>Comhaontú i prionsabal</i></p> <p>– <i>Iarraidh ar an toiliú ó Pharlaimint na hEorpa</i></p> |

1. An 10 Bealtaine 2022, chuir an Coimisiún a thograí faoi bhráid na Comhairle le haghaidh Cinneadh thuasluaite ón gComhairle<sup>1</sup>.
2. An 2 Meitheamh 2022, tháinig an Mheitheal um Fhoraoiseacht ar chomhaontú maidir leis an dá thogra.

---

<sup>1</sup> 8982/22 + ADD1 agus 8985/22 + ADD1.

3. I bhfianaise an mhéid sin, iarrtar ar Choiste na mBuanionadaithe an comhaontú ar thángthas air ar leibhéal na Meithle a dhaingniú, agus a iarraidh ar an gComhairle an méid seo a leanas a dhéanamh ag ceann de na seisiúin a bheidh aici amach anseo:
- an Cinneadh a ghlacadh maidir le síniú, thar ceann an Aontais, an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta Deonaí idir an tAontas Eorpach agus Comharphoblacht na Guáine i ndáil le forfheidhmiú an dlí, rialachas agus trádáil i dtaca le foraoisí, mar a chuir na saineolaithe dlí agus teanga bailchríoch air agus mar a leagtar amach in 9086/22 é. Cuirfear Parlaimint na hEorpa ar an eolas i gcomhréir le hAirteagal 218(10) CFAE;
  - aontú i bprionsabal leis an dréachtchinneadh maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta Deonaí idir an tAontas Eorpach agus Comharphoblacht na Guáine i ndáil le forfheidhmiú an dlí, rialachas agus trádáil i dtaca le foraoisí, mar a chuir na saineolaithe dlí agus teanga bailchríoch air agus mar a leagtar amach in 9272/22 é, chomh maith le téacs an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta Deonaí, mar a chuir na saineolaithe dlí agus teanga bailchríoch air agus mar a leagtar amach in 9271/22 é;
  - a chinneadh 9272/22 agus 9271/22 a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa lena toiliú a fháil, mar a luaitear thuas.